Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. augusztus 16-án 14.00 órai kezdettel tartott rendes üléséről.

Helye: Német Nemzetiségi Iroda
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Jelen vannak:
Strauszné Hell Magdolna elnök, Horváth Lászlóné elnökhelyettes, Barticsné Kőszegi Réka képviselő.
Meghívottként jelen van: Wágner Antal polgármester, Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető, Erős Andrea iskolaigazgató
Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)

Strauszné Hell Magdolna: Tisztelettel köszönti a Képviselő-testület tagjait, a polgármestert, a kirendeltség-vezetőt, és az iskola igazgatóját magyar és német nyelven.
Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Napirendi pontok:

1.) Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési előirányzat módosításáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna
Előterjesztés írásban
2.) Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi pénzügyi tervének I. félévi teljesítéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban
3.) Zarándokút szervezése
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban
4.) Egyebek

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

Az első napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési előirányzat módosításáról

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (2. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
27/2017. (VIII.16.) határozata
2017. évi költségvetési előirányzat módosításáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország 2017. évi költségvetéséről szóló 2016. évi XC törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX tv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXXV tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet alapján a 2017. évi költségvetés módosításáról az alábbi határozatot hozza:

1.) a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

2017. évi bevételét	2671897 Ft-ra
2017. évi kiadását	2671897 Ft-ra
ezen belül:	
- a személyi juttatások előirányzatát	523000 Ft-ra
- a munkaadókat terhelő járulék előirányzatát	108000 Ft-ra
- a dologi kiadások előirányzatát	1289592 Ft-ra
- a felhalmozási kiadások előirányzatát	720305 Ft-ra
- a működési tartalék összegét	31000 Ft-ra módosítja.

Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. augusztus 31.

A második napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi pénzügyi tervének I. félévi teljesítéséről

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (3. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
28/2017. (VIII.16.) határozata
2017. évi pénzügyi terv I. félévi teljesítéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat 2017. évi pénzügyi terv I. félévi teljesítéséről szóló beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

A 2017. évi pénzügyi terv I. félévi teljesítéséről készített beszámolót tudomásul veszi és

1719239 Ft	bevétellel
1278512 Ft	kiadással elfogadja.

Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

A harmadik napirendi pont tárgyalása:
Zarándokút szervezése

Strauszné Hell Magdolna: Előző testületi ülésen döntöttünk a zarándokút szervezéséről. Beszámolok a testületnek az akkor kapott felhatalmazás alapján, hogy árajánlatokat szereztem be a felmerülő költségekről.
Ismertette az árajánlatokat, majd vitára bocsátotta a kérdést.

Barticsné Kőszegi Réka: A szállás az Alpokalja Fogadóban a legkedvezőbb, javaslom itt véglegesítsük az előzetes foglalást.

Horváth Lászlóné: A programmal kapcsolatban maradunk az eredetileg tervezetteknél?

Strauszné Hell Magdolna: Igen, első nap Pannonhalmán teszünk látogatást, majd a szálláshelyre utazunk. Második nap Máriazellben töltjük a napot, majd hazautazunk. A költségekkel kapcsolatban javaslom, hogy a busz költségét, illetve a csoportos biztosítás díját az önkormányzat fizesse. Egyéb költségek tekintetében önköltséges a zarándoklat.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az elhangzottakat majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
29/2017. (VIII.16.) határozata
Máriazelli zarándoklatról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az anyanyelvi vallásgyakorlás érdekében két napos zarándoklatot szervez 2017. szeptember 2-3-án. Tervezett program: első napon Pannonhalmi Apátság megtekintése német és magyar nyelvű idegenvezetéssel, második napon a Máriazelli kegytemplom megtekintése és részvétel német nyelvű szentmisén.
Képviselő-testület a zarándoklat utazási költségeit és a csoportos biztosítás díját a 2017. évi feladatalapú támogatás terhére biztosítja 320.000,-Ft keretösszegig.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. szeptember 3.

A negyedik napirendi pont tárgyalása:
Egyebek

Horváth Lászlóné: Régi tervünk, hogy újraszervezzük a német énekkart, mely évekkel ezelőtt megszűnt. Működésük idején számos helyen felléptek nagy sikerrel. Néhányan még tudnának segíteni a régi énekek tanulásában.

Erős Andrea: Javaslom, hogy a szövegeket és a dallomot is jegyezzük le, hogy megőrizzük az utókor számára. Szívesen segítek ebben, és az énekkari próbákon is részt vennék.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az elhangzottakat majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
30/2017. (VIII.16.) határozata
Német énekkarról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy újraszervezi a német énekkart a településen.
A szervezési feladatokkal megbízza Strauszné Hell Magdolna elnököt és Horváth Lászlóné elnökhelyettest.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Horváth Lászlóné elnökhelyettes
Határidő: 2017. szeptember 30.

Strauszné Hell Magdolna: Lehetőségünk van német nyelvű történelemkönyv vásárlására. Javaslom, rendeljük meg.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az elhangzottakat majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
31/2017. (VIII.16.) határozata
Német történelemkönyv vásárlásról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy 5 db német történelemkönyvet rendel meg 20000,-Ft értékben. Az iskolai német oktatás elősegítése érdekében a könyvet az iskolai könyvtár részére használatba adja.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. szeptember 30.

Strauszné Hell Magdolna: Indítványozom, hogy a testület döntsön Barticsné Kőszegi Réka képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
32/2017. (VIII.16.) határozata
Jegyzőkönyv-hitelesítőről

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Barticsné Kőszegi Réka képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 15.50 perckor bezárta.

Kmf

Strauszné Hell Magdolna
elnök

Barticsné Kőszegi Réka
jkv. hitelesítő

Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017..... -án tartandó ülésére.

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetési előirányzat módosítása.

Tisztelt Képviselők! Ft

2017.évi költségvetésünk eredeti előirányzatát a 2017.január 30-án megtartott ülésünkön fogadtuk el. Eredeti költségvetésünkben az előző évi feladatalapú támogatás maradványával és a 2017 évi általános működési támogatással számoltunk. A 2017.évi feladatalapú támogatás összege 1124592 Ft. Így összesen a bevételi előirányzatok 2671897 Ft-ra emelkednek.

A kiadási előirányzatok a bevételi előirányzatok emelkedésével, valamint a tartalék átcsoportosításával az alábbiak szerint változnak:

- a személyi juttatások előirányzata(reprezentáció) 31000 Ft-al emelkedik
- a dologi kiadások előirányzata 884592 Ft-al emelkedik

  ebből:

  -szakmai anyag besz. 24000 Ft
  -üzemeltetési anyag besz. 108000 Ft
  -egyéb szolgáltatások 553592 Ft
  -Áfa 188000 Ft
  -egéb pénzügyi műveletek 10000 Ft
  -egyéb dologi kiadások 1000 Ft
- a felhalmozási kiadások előirányzata 220000 Ft-al emelkedik

  ebből:

  -lap-top vásárlás 180 e. Ft
  -kisértékű tárgyi eszköz vás. (állvány) 40 e. Ft
- a tartalék előirányzata 11000 Ft-al csökken

HATÁROZATI JAVASLAT

Magyarország 2017.évi költségvetéséről szóló 2016.évi XC.törvény , a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.tv., az államháztartásról szóló 2011.évi CXXV.tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.)Korm.rendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetés módosításáról az alábbi határozatot hozza:

1.) a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi költségvetésének

2017.évi bevételét 2671897 Ft-ra
2017.évi kiadását 2671897 Ft-ra

ezen belül:

-a személyi juttatások előirányzatát 523000 Ft-ra
-a munkaaókat terhelő járulék előirányzatát 108000 Ft-ra
-a dologi kiadások előirányzatát 1289592 Ft-ra
-a felhalmozási kiadások előirányzatá 720305 Ft-ra
-a működési tartalék összegét 31000 Ft-ra

módosítja.

Hetvehely, 2017

Strauszné Hell Magdolna
Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017……-án tartandó ülésére.

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi pénzügyi tervének I. félévi teljesítése.

Tisztelt Képviselők!

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017.évi költségvetését a 2017.január 30-án megtartott ülésén fogadta el.

Bevételek alakulása

2017.évi eredeti költségvetésünkben 782.000 Ft általános működési támogatással, 765.305 Ft előző évi pénzmaradvánnyal számolunk. Nem tudtuk beépíteni eredeti költségvetésünkbe a feladatalapú támogatás összegét, ezért módosítanunk kellett költségvetési előirányzatainkat. A feladatalapú támogatás összege 1.124.592. Ft, I. félévben a támogatás felét 562.296 Ft-ot megkaptunk.

Kiadások alakulása

Személyi juttatásként a nemzetiségi önkormányzat elnökének és képviselőinek tiszteletdíja szerepel a tervezett előirányzatnak megfelelően.
A dologi kiadásokra június 30-ig 434.822 Ft-ot használtunk fel a 2.sz.mellékletben részletezett feladatokra.
Beruházásra, tárgyi eszközök beszerzésére 524.700 Ft-ot fordítottunk, ami a vásárolt hangosító berendezések értéke.
Június 30-i záró pénzkészletünk 440.727. Ft.

HATÁROZATI JAVASLAT

Képviselőtestület megtárgyalta a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.évi pénzügyi terv I.félévi teljesítéséről szóló beszámolót és az alábbi határozatot hozza:
1.) A 2017.évi pénzügyi terv I. félévi teljesítéséről készített beszámolót tudomásul veszi és

1.719.239 Ft bevétellel
1.278.512 Ft kiadással e l f o g a d j a .

Hetvehely, 2017.

Strauszné Hell Mgdolna
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke

1.sz.melléklet

Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.I.félévi bevételeinek és kiadásainak alakulása

Ft

	Eredeti előirányzat	Módosított	Teljesítés június 30-ig
BEVÉTELEK:			
Előző évi pénzmaradvány	765.305	765.305	765.305
Általános működési támogatás	782.000	782.000	391.000
Feladatalapú támogatás			562.296
Működési bevétel			638
BEVÉTEL ÖSSZESEN	**1.547.305**	**1.547.305**	**1.719.239**
KIADÁSOK:			
Személyi juttatások	492.000	492.000	267.500
Munkaadókat terhelő járulékok	108.000	108.000	51.490
Dologi kiadás	405.000	405.000	434.822
Működési kiadás			753.812
Beruházás	500.305	500.305	524.700
Általános működési tartalék	42.000	42.000	
KIADÁS ÖSSZESEN	**1.547.305**	**1.547.305**	**1.278.512**

Hetvehely, 2017..

Strauszné Hell Magdolna

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Elnöke

2.sz.melléklet

Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.I.félévi kiadásainak alakulása feladatonként

Ft-ban

	Eredeti előirányzat	Módosított	Teljesítés
Személyi juttatás	**492.000**	**492.000**	**267.500**
Munkaadókat terhelő járulék	**108.000**	**108.000**	**51.490**
Folyóirat, könyv beszerzés	62.000	62.000	17.376
Irodaszer, nyomtatvány	16.000	16.000	
Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiad.	86.000	86.000	87.745
Pénzügyi szolgáltatás díj	30.0000	30.0000	9.957
Szállítási szolg.	110.000	110.000	244.929
Egyéb üzem.fnt.kiadás	0	0	25.200
Áfa	61.000	61.000	31.365
Belföldi kiküldetés	40.000	40.000	8.624
Egyéb pénzügyi műv. dologi kiadás	0	0	9.626
Dologi kiadás	**405.000**	**405.000**	**434.822**
Működési kiadás összesen	**1.605.000**	**1.605.000**	**753.812**
Beruházás	**500.000**	**500.000**	**524.700**
Általános működési tartalék	**42.000**	**42.000**	
KIADÁS ÖSSZESEN	**1.547.305**	**1.547.305**	**1.278.512**

Hetvehely, 2017.

Strauszné Hell Magdolna

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Elnöke

Hetvehely Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnöke
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.
Telefon: 73/578-528

Tisztelettel meghívom Önt Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Szolgáltatóház kistermében **2017. augusztus 16-án 14.00** órai kezdettel tartandó testületi ülésre.

Napirendi pontok:

1.) Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési előirányzat módosításáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban

2.) Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban

3.) Zarándokút szervezése
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: szóban

4.) Egyebek

Tisztelettel:

Strauszné Hell Magdolna sk
elnök

Kiadmány hiteléül:
Strauszné Hergeth Monika
igazgatási előadó

Szentlőrinci Körös Önkormányzati Hivatal Hetvehely Kirendeltsége 2.

Jelenléti ív

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. augusztus 16. 14:00 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Strauszné Hell Magdolna elnök

Horváth Lászlóné képviselő

Barticsné Kőszegi Réka képviselő

Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető

Vendégek:

Wágner Antal

ERÖS ANDREA